

**Zeitschrift:** Rapport annuel / Bibliothèque nationale suisse  
**Herausgeber:** Bibliothèque nationale suisse  
**Band:** 95 (2008)  
  
**Rubrik:** Chronique

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Chronique

### Die Schweiz verkaufen (« Vendre la Suisse »)

18./19.1.2008

Le colloque annuel de la *Gesellschaft zur Erforschung der deutschsprachigen Schweizerliteratur* (« Société pour la recherche sur la littérature suisse d'expression allemande ») s'est penché sur les interactions entre littérature et tourisme depuis 1800.

### Topor – Encyclopédie du corps

15.3.2008–11.5.2008

L'humour noir du dessinateur français Roland Topor et ses représentations du corps humain parfois hallucinantes ont été au cœur de cette exposition du CDN.

### Nuit des musées bernois

28.3.2008

A l'occasion de la Nuit des musées, la BN a repris le thème de son exposition principale 2007–2008, *Plein feu sur Tell*, pour l'examiner sous différents éclairages. C'est lors des deux apparitions sur scène des « troubadours trash » bernois de Tomazobi que l'ambiance a atteint son apogée.



Nuit des musées

### Eine Geschichte der Literatur aus der Schweiz (« Une histoire de la littérature suisse »)

22.4.2008

A l'occasion de la Journée mondiale du livre, une table ronde présidée par Peter Stocker a réuni Rémy Charbon, Silvia Henke, Oliver Schütze et Peter Utz autour d'une nouvelle parution des éditions Metzler, *Schweizer Literaturgeschichte*. Le débat a été précédé d'une introduction par Peter Rusterholz.

### Salon du Livre

30.4.2008–4.5.2008

Les visiteurs du Salon du livre de Genève ont pu recourir à l'aide des collaborateurs de la BN pour rechercher des ouvrages. A l'occasion de l'organisation en Suisse et en Autriche du Championnat européen de football 2008, la BN a présenté un recueil d'articles intitulé *Le Triomphe de nos couleurs*, qui propose des extraits de la presse de l'époque sur la deuxième place de l'équipe suisse de football aux Jeux olympiques de Paris, en 1924. Cette année-là, l'équipe suisse avait été la meilleure équipe européenne aux Jeux et donc, pour ainsi dire, « championne d'Europe ».

### Gespaltene Schweiz – Geeinte Schweiz (« Une Suisse divisée – une Suisse unie »)

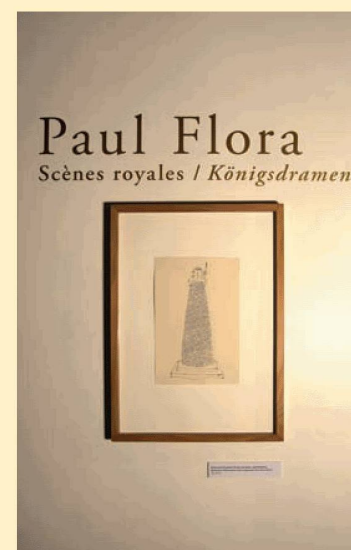
13.5.2008

Ces dernières années, on n'a cessé de prédire la fin de la concordance politique. L'étude *Gespaltene Schweiz – Geeinte Schweiz* montre dans une perspective historique comment la politique de concordance est apparue en Suisse et comment elle fonctionne encore de nos jours. Elle a été présentée à la BN par Iwan Rickenbacher et Wolf Linder.

### Paul Flora – Scènes royales

18.5.2008–31.8.2008

Les dessins de l'artiste autrichien Paul Flora exposés au CDN caricaturent les représentations actuelles du glorieux passé impérial autrichien.



Paul Flora,  
© David Perriard



Klara Obermüller,  
Allocution à la mémoire  
d'Annemarie Schwarzenbach

## Au bout de tous les lointains : Hommage à Annemarie Schwarzenbach à l'occasion du 100<sup>e</sup> anniversaire de sa naissance

23.5.2008

Les Archives littéraires suisses (ALS) ont triplement salué la mémoire de l'écrivaine et photographe. Elles ont présenté, dans une exposition virtuelle, des photographies de voyage jusqu'ici non publiées. Le public peut maintenant visionner en ligne 2500 photographies provenant du fonds Annemarie Schwarzenbach, qui constituent la toute première collection mise à disposition dans la nouvelle banque de données de la BN, *HelveticArchives*. Le jour même de l'anniversaire d'Annemarie Schwarzenbach, la critique littéraire Klara Obermüller a prononcé une allocution commémorative sur la vie et l'œuvre de l'écrivaine et photographe.

## Vernissage du nouveau numéro de Quarto : Bregaglia / Bergell

13.6.2008

Sous-titré *Sur la topographie littéraire d'une vallée*, le numéro de *Quarto* dédié au Val Bregaglia propose une série de contributions sur la littérature et l'histoire de cette vallée et de la Valteline, ainsi que sur des personnalités littéraires. Cette publication a été présentée au public au centre de réflexion de la Villa Garbald, à Castasegna, dans le cadre d'une manifestation organisée en partenariat avec la *Società culturale di Bregaglia* et la *Regione Bregaglia*.

## Caricature et religion

20./21.6.2008

Le colloque organisé au CDN et dirigé par Pierre Bühler était consacré à la controverse sur le rapport entre religion et caricature. Des caricatures à contenu religieux ne peuvent-elles que provoquer et blesser? La liberté d'expression a-t-elle des limites? Des spécialistes suisses, français et allemands ont traité ces questions en partant des débats actuels et d'exemples historiques.

## Théâtre et société

22.6.2008–27.6.2008

Des étudiants, surtout germanophones, et des intervenants en provenance d'Europe entière ont étudié les relations entre théâtre et société au cours de cette Académie d'été organisée au CDN par les ALS.

## Table ronde à l'occasion du 20<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Walter Vogt

20.8.2008

En ouverture du Festival de littérature de Berne, les ALS ont proposé au public une table ronde sur Walter Vogt; Beatrice Eichmann-Leutenegger, Renate Nagel et Raphael Urweider y ont pris part, sous la présidence de Daniel Rothenbühler.

## Tradition und Moderne in der Lyrik Andri Peers (« Tradition et modernité dans la poésie d'Andri Peer »)

22./23.8.2008

La poésie d'Andri Peer passe pour moderne, difficile et même, assez souvent, incompréhensible. Le but du colloque de Lavin était de montrer que cette poésie se nourrit aussi des traditions et qu'elle se prête à de multiples lectures. Cette manifestation était une coproduction du centre culturel La Vouta, du Fonds national suisse de la recherche scientifique, de l'Université de Zurich et des ALS.



Vernissage du nouveau numéro de  
Quarto : Bregaglia / Bergell,  
© St. Moritz PresseFotos



## Prague 1968 – 40 ans du Printemps de Prague

14.9.2008–19.10.2008

Cette exposition du CDN était consacrée au Dürrenmatt «politique». Elle a présenté la collection des Bohemica de Felix Philipp Ingold ainsi que la réception du théâtre de Dürrenmatt en Tchécoslovaquie. Le 13.9. une table ronde a réuni Pavel Kohout, Jiří Gruša et František Černý, trois figures importantes du Printemps de Prague.

## Georges Borgeaud

16.9.2008

La toute nouvelle publication *Georges Borgeaud* a été présentée au public lors d'une soirée organisée à l'occasion du 10<sup>e</sup> anniversaire de la mort de l'auteur. Florian Rodari a évoqué le souvenir de Borgeaud comme critique d'art, Alain Lévêque de Borgeaud comme ami. L'alliance française de Berne était coorganisatrice de la manifestation.

## Anatol von Steiger

22.10.2008

L'édition bilingue du poète russe d'origine bernoise Anatol von Steiger a été présentée par son éditeur scientifique et traducteur, Felix Philipp Ingold, par l'éditeur Egon Ammann et par Niklaus von Steiger.

## Au début est le verbe – Encyclopédies en Suisse

7.11.2008–29.3.2009

Partant de l'exemple du *Dictionnaire historique de la Suisse* (DHS), un des plus importants projets d'encyclopédie de notre pays, cette exposition montrait comment se construit une encyclopédie et comment on s'y oriente. L'exposition est basée sur l'article du DHS consacré à Ruth Dreifuss, qui renvoie à d'autres articles en rapport avec la biographie de l'ancienne conseillère fédérale : Endingen (son lieu d'origine), Canton de Genève (son canton de domicile), Judaïsme, Mouvement des femmes, AVS, Christiane Brunner et Francis Matthey. Différents documents ont illustré les mots-clés et retracé la genèse des articles.

## Buch.08

14.11.2008–16.11.2008

Un stand présentait la BN à la nouvelle Foire du livre de Bâle. Les priorités de notre délégation étaient de fournir des renseignements bibliographiques et d'attirer l'attention sur l'exposition *Au début est le verbe*. Un concours était proposé au public ; il avait pour premier prix les 13 volumes du *Dictionnaire historique de la Suisse*.

## Historic maps and imagery for modern scientific applications

28.11.2008

Les Archives fédérales des monuments historiques ont exposé leurs caméras photogrammétriques Meydenbauer pour les personnes participant au congrès international organisé par l'Université de Berne.



Ruth Dreifuss (à droite)  
et Marie-Christine Doffey  
à l'inauguration de l'exposition  
*Au début est le verbe*



La BN à la foire Buch.08,  
Photographie : HDA



Caméra photogrammétrique  
Meydenbauer